

- Byrne, J. A.—Fin**
 Gaz
 Exploitation en Colombie-Britannique, 1261-1263
 Transport par pipe-line du centre de la Colombie-Britannique et répercussion sur le prix, 1223
 Hanna, C. G., cours des événements quant à l'ordre d'expulsion, 2862
 Impôt sur le revenu, minimum de 3 p. 100 admis en déduction sur les frais médicaux (loi), 1456-1458
 Parcs nationaux et routes, 2926-2927
 Pension de vieillesse, 1286-1287, 2927-2929
 Pollution de l'air par les gaz délétères provenant de moteurs, *m.* (M. Charlton), 972-973, 984-985
 Règlement de la Chambre
 Allusion à une décision déjà prise, 2165, 2185
 Griefs exposés empêchant l'examen de motions déjà inscrites au *Feuilleton*, 1283
 Irrecevabilité de tout amendement ayant le même effet que si la motion était rejetée, 984
 Relations industrielles
 Prélèvement volontaire révocable des cotisations syndicales (loi), 797-798
 Rapport du comité, 1473
 Ressources naturelles, adoption d'un programme de mise en valeur, *am.* (M. Diefenbaker), 1260-1264
Trans Mountain Oil Pipe Line Company (loi), 2987-2988
- Cabot Strait** (transbordeur), renflouage, 586, 621
- Cabotage**
 Rapport de la Commission royale d'enquête, 63, 1572-1573, 2756, 2811
 Subventions aux services de cabotage de la *Union Steamship Lines*, 2619-2620, 2971-2972, 3385, 3523
- Cachemire**
 Domination par l'Inde et attitude du Canada, 772-773
 Négociations au sein du Commonwealth s'y rattachant, 831-832
- Cadieux, Roméo, divorce**
 Bill n° 345. M. Henderson
 2e l., 2985; *com.* et 3e l., 3318
- Cafés instantanés, ingrédients, q.** (M. Hahn), 662
- Cahusac, Elizabeth Trefry, divorce**
 Bill n° 45. M. Henderson
 2e l., 1744; *com.* et 3e l., 1889
- Caisse d'épargne postale**, 671, 3345-3346
- Calder, feu le sénateur**, 3609-3610
- Cales sèches**, subventions fédérales, *q.* (M. Low), 3516
- Cameron, A. J. P. (High-Park)**
 Assurance-chômage, déchéance de droit pour les chauffeurs et mécaniciens du Pacifique-Canadien, 1334
 Défense civile, évacuation des malades des hôpitaux et services d'urgence, *q.*, 2348-2349
- Cameron, Colin (Nanaïmo)**
 Adresse en réponse, 252-256
 Affaires des anciens combattants, institution d'un comité d'étude permanent, *m.* (M. Bryce), 999
 Affaires extérieures, crédits, 921
 Agriculture, crédits, 679-680
 Anciens combattants, augmentation des pensions, requêtes de la Légion canadienne à cette fin, 1960
 Apatrides, attitude du Canada à l'endroit de la convention des Nations Unies, 665-666, 773, 2044
 Assurance-hospitalisation, versements pris à même le fonds du revenu consolidé (loi), 3401
 Banque du Canada
 Entretiens du Gouverneur avec les représentants des autres banques relativement à la situation du crédit, 2150-2151
 Majoration du taux d'escompte contrairement à la réduction faite par la Banque d'Angleterre, 1149
 Prêts accordés par les gouvernements à des emprunteurs privilégiés et financement, 2279
 Banques, changement du régime au Canada, rapport de M. Coyne, 2578
 Banques à charte, restriction du crédit à long terme par ordre de la Banque du Canada, 455
 Bilinguisme à la Chambre et dans le pays, 256
 Bombes atomiques
 Dangers des expériences thermonucléaires incessantes, 3663-3665
 Demande d'annulation d'essai par le Royaume-Uni, 2861
 Effet des expériences sur les enfants nés au Royaume-Uni, 2154-2155
 Suspension des épreuves nucléaires dans le Pacifique, 1299
 Budget, 2575-2580, 3073
 Sous-*am.*, 2580